



NIEMIECKI

ANGIELSKI

FRANCUSKI

HOLANDIA

WŁOSKI

HISZPAŃSKI

PORTUGALSKI

SZWEDZKI

SŁOWEŃSKI

ČEŠTINA

węgierski

Producent
Wörlein GmbH
ulica Gewerbestraße 12
D 90556 Cadolzburg
NIEMCY

Telefon: +49 9103/71670
Faks: +49 9103/716712
Adres e-mail info@woerlein.com
Strona internetowa: www.woerlein.com



KCD50



OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu jego cyklu życia. Zwróć go do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informuj o tym symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Materiały nadają się do ponownego użycia zgodnie z ich oznaczeniami. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy wykorzystania starych urządzeń wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Szczegółowe informacje o punktach zbiórki można uzyskać w lokalnych urzędach.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

Nie otwierać!



Uwaga: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokryw (ani tylnej części). Wewnątrz nie ma żadnych części nadających się do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Serwisowanie należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.



Ten symbol informuje o obecności wewnątrz obudowy niebezpiecznego napięcia, mogącego spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia.



Zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi i **NIE WOLNO** ich wyrzucać. wyrzucać razem z odpadami domowymi! Jako konsument masz prawny obowiązek zwrócić wszystkie baterie w celu recyklingu przyjaznego dla środowiska – niezależnie od tego, czy baterie zawierają substancje szkodliwe*)

Możesz bezpłatnie zwrócić baterie do publicznych punktów zbiórki w swojej okolicy lub do sklepów sprzedających baterie danego rodzaju.

Zwracaj wyłącznie całkowicie rozładowane baterie.

*) oznaczone Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

- Należy używać wyłącznie baterii niezawierających rtęci i kadmu.
- Zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi i **NIE WOLNO** ich wyrzucać. wyrzucić razem z odpadami domowymi!!!
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci. Dzieci mogą je połknąć. baterie.
- W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii, aby uniknąć wycieku elektrolitu.
- Akumulatorów nie należy narażać na działanie nadmiernego ciepła, np. światła słonecznego, ognia itp.
- UWAGA: Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowego zamontowania akumulatora. zastąpiony
- Wymieniaj tylko na taki sam lub równoważny typ

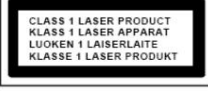


OSTRZEŻENIE

NIE POŁYKAĆ BATERII, NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA CHEMICZNEGO

Ten produkt zawiera baterię guzikową/pastylkową. Jeśli bateria guzikowa/pastylkowa zostanie połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci. Trzymaj nowe i używane baterie z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, zaprzestań używania produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.



UWAGA - NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE

LASEROWE PODCZAS OTWIERANIA POKRYWY LUB NACISKANIA BLOKADY BEZPIECZEŃSTWA. UNIKAĆ NARAŻENIA NA DZIAŁANIE PROMIENI LASEROWYCH.

- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Chronić urządzenie przed wilgocią.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w klimacie umiarkowanym i nie nadaje się do użytku w krajach o klimacie tropikalnym.
- Nie wolno wrzucać do środka żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów. umieścić na aparacie.
- Jako urządzenie rozłączające stosuje się wtyczkę sieciową lub złącze urządzenia; urządzenia rozłączające muszą być łatwo dostępne.
- Podłączaj to urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada specyfikacjom na tabliczce znamionowej.
- Upewnij się, że kabel sieciowy pozostaje suchy podczas pracy. Nie ściskaj ani nie uszkadzaj kabla sieciowego w żaden sposób.
- Uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczkę należy natychmiast wymienić w autoryzowanym serwisie.
- W przypadku wystąpienia wyładowania atmosferycznego należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
- Dzieci powinny być pod opieką rodziców, gdy: korzystając z urządzenia.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- NIE UŻYWAJ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ani ŚCIERNYCH ŚCIERECZEK!**
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu o wystarczającej ilości wentylację w celu zapobiegania gromadzeniu się ciepła.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych!
- Zamontuj urządzenie w miejscu bezpiecznym i wolnym od wibracji. lokalizacja.
- Urządzenie należy zainstalować jak najdalej od komputerów i kuchenek mikrofalowych. W przeciwnym razie odbiór sygnału radiowego może być zakłócony.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj obudowy. Nie jest to bezpieczne i spowoduje unieważnienie gwarancji. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis/centrum obsługi klienta.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Jeśli musisz wysłać jednostkę, przechowuj ją w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.
- W przypadku awarii spowodowanej wyładowaniem elektrostatycznym lub szybkim przepięciem (impulsem), odłącz i ponownie podłącz zasilanie.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, wyjmując wtyczkę zasilającą. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Urządzenie wyposażone jest w „laser klasy 1”.
- Unikaj narażania się na działanie wiązki laserowej, gdyż może ona spowodować uszkodzenie oczu.

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

1 PRZYCISK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA ZASILANIA

2 WSKAŹNIK ZASILANIA

3 POWTÓRZ (POWTÓRZ)

4 PROGRAM

5  POMIŃ WSTECZ

6 WYŚWIETLACZY LED

7-płytowe drzwi

8  PRZEWIŃ DO PRZODU9  / +1010  ZATRZYMYWAĆ SIĘ

11 RESET FM

12 FM SKANOWANIE

13 WYBÓR FUNKCJI

14 REGULACJA GŁOŚNOŚCI

15 GNIAZDO WEJŚCIOWE DC

16 GNIAZDO WEJŚCIA AUX

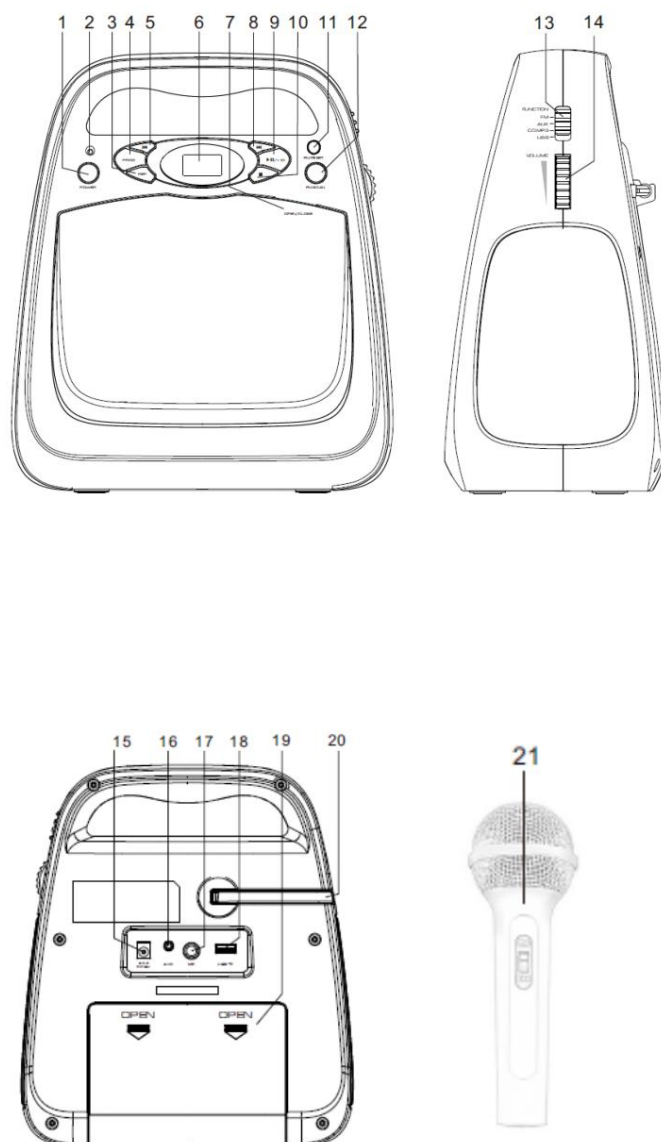
17 GNIAZDO MIKROFONU

18 PORT USB (TYLKO DO ODTWARZANIA)

19 KOMORA BATERII

20 UCHWYT NA MIKROFON

21 MIKROFON



PIERWSZE KROKI

TUNER FM

To urządzenie wykorzystuje wbudowaną antenę FM. Aby uzyskać maksymalną siłę sygnału, może być konieczna zmiana położenia urządzenia.

PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Odtwarzacz CD może być zasilany prądem zmiennym lub stałym.

W przypadku zasilania baterią prądu stałego należy włożyć 6 baterii rozmiaru UM-2/C. (Baterie nie są dołączone)

W przypadku zasilania

prądem zmiennym: Przed podłączeniem zasilania sprawdź, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej jest takie samo, jak napięcie w Twojej okolicy.

Podłącz gniazdo DC z tyłu urządzenia, a zasilacz sieciowy (brak w zestawie) do gniazdka ściennego.

Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.

STEROWANIE WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Naciśnij przycisk „POWER” (1), aby włączyć urządzenie:

Wyświetlacz się zaświeci, a urządzenie się włączy.

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ponownie przycisk „POWER” (1).



OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII/REGULAMIN ERP2

To urządzenie jest wyposażone w system automatycznego wyłączania/STANDBY w celu oszczędzania energii. Jest to regulowane przez normę UE i NIE JEST USTERKĄ.

Jeśli odtwarzacz CD przełączy się w tryb gotowości, naciśnij przycisk „POWER” (1) dwa razy, aby ponownie włączyć urządzenie. Jest to zarządzanie energią ERP2.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

- Aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności, wyreguluj pokrętko „VOLUME” (14).

WYBÓR ŹRÓDŁA

Za pomocą przełącznika „FUNCTION” (13) możesz wybrać słuchanie następujących źródeł :

- FM
- AUX
- Płyta CD
- USB

RADIO FM

Dostrój się do stacji radiowych FM

Umieść urządzenie jak najdalej od telewizora, zasilacza i innych źródeł promieniowania.

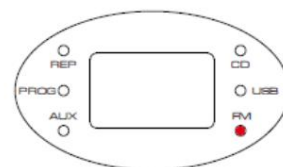
1. Ustaw przełącznik „FUNKCJA” (13) w pozycji FM.

2. Zaświeci się wskaźnik FM.

Naciśnij przycisk „FM SCAN” (12), aby automatycznie wyszukać stację FM o najsilniejszym sygnale.

3. Powtórz krok 2, aby dostroić się do większej liczby stacji.

4. Jeśli zachodzi potrzeba wyczyszczenia lub zresetowania bieżącej stacji do początku, naciśnij przycisk „FM RESET” (11).



SŁUCHANIE PŁYTY CD

Odtwarzacz ten może odtwarzać pliki audio w formacie CD, MP3 i WMA.

Aby wybrać obsługę CD:

- Ustaw przełącznik „FUNKCJI” (13) w pozycji CD

ŁADOWANIE PŁYT

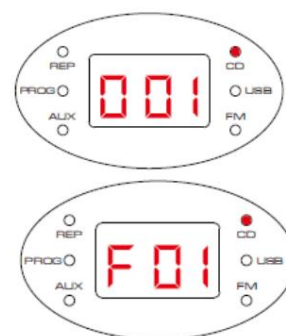
- Naciśnij znak Open/Close na drzwiach CD, aby je otworzyć. Na wyświetlaczu pojawi się „OP”
- Ostrożnie umieść płytę na środkowym wrzecionie, etykietą do góry.
- Po umieszczeniu płyty na miejscu naciśnij jej środek, aż zatrzaśnie się na gramofonie.
- Zamknij pokrywę płyty CD.

Po kilku sekundach płyta zostanie odczytana wraz z danymi.

W przypadku torów wyświetlacz składa się z 3 cyfr:

Płyta CD-MP3/CD-WMA zawiera folder:

F oznacza folder, a kolejne 2 cyfry oznaczają numer folderu

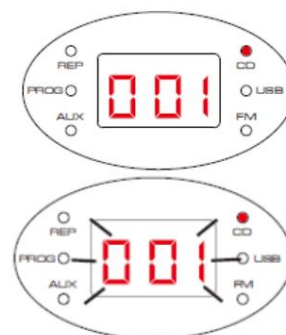


ROZŁADOWANIE PŁYTY:

- Jeżeli płyta jest odtwarzana, naciśnij przycisk  i odczekaj kilka sekund, aż płyta się zatrzyma.
- Naciśnij oznaczenie Open/Close (Otwórz/Zamknij) na pokrywie napędu CD, aby ją otworzyć. • Chwyć płytę z boku i wyjmij ją z kieszeni na płytę.

ODTWARZANIE PŁYT CD

- Włóż płytę CD.
- Odtwarzanie płyty CD rozpoczyna się po zamknięciu drzwiczek płyty CD
- Jeśli nie, naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD.
- Wyświetlacz pokazuje numer bieżącego utworu.
- Podczas odtwarzania płyty CD naciśnięcie przycisku  Naciśnięcie przycisku (9) w dowolnym momencie wstrzyma odtwarzanie, a wyświetlacz utworów zacznie migać. • Aby ponownie rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie.



Wybieranie utworów:

Naciśnij  Lub  Naciśnij krótko przycisk (5 lub 8), aby wybrać poprzedni lub następny utwór na płycie.

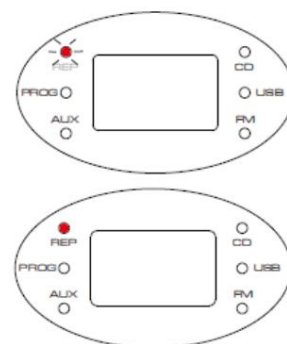
Naciśnij i przytrzymaj  Lub  przycisk (5 lub 8), aby przeszukać fragment do przodu lub do tyłu.

Naciśnij i przytrzymaj  / +10, aby zwiększyć numer tytułu o 10 tytułów.

POWTARZANIE CD

Można powtórzyć pojedynczy utwór lub całą płytę.

- W trybie CD naciśnij przycisk „REP” (3), aby przełączać się między opcjami powtarzania bieżącego utworu, wskaźnik REP zacznie migać.
- W przypadku opcji Powtórz wszystkie utwory (cały dysk) wskaźnik „REP” zgaśnie.

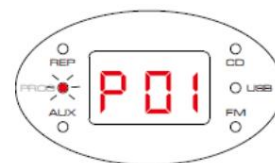


ODTWARZANIE PROGRAMU

W przypadku płyt CD można zapisać losową sekwencję maksymalnie 20 utworów w formacie CD i 99 utworów w formacie MP3/WMA, które można odtwarzać w preferowanej kolejności.

Aby zapisać utwór(y) programu:

- W trybie zatrzymania płyty CD naciśnij przycisk „PROG” (4).
- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat [P01], a wskaźnik „PROG” miga. P oznacza program, a kolejne 2 cyfry oznaczają numer programu.



- Naciśnij aby  Lub  przycisk (5 lub 8), aby wybrać numer utworu dla pierwszego utworu, który chcesz zaprogramować.
- Naciśnij przycisk „PROG” (4), aby zapisać ten utwór w pamięci programu. Utwór zostanie zapisany, a licznik programu zwiększy się do „P02”.
- Powtórz powyższe dwa kroki, aby zapisać następne i kolejne utwory w swoim programie. sekwencja.
- Po zakończeniu wprowadzania wszystkich utworów do programu naciśnij przycisk  przycisk (9) do

Uruchom program i rozpocznij odtwarzanie.

Aby wyczyścić program

- Podczas odtwarzania programu naciśnij przycisk  dwa razy.
- Otwórz pokrywę CD.

Uwaga: Odtwarzanie programu z USB przebiega w ten sam sposób.

SŁUCHANIE USB

1. Ustaw przełącznik funkcji w pozycji USB.
2. Naciśnij  przycisk (99, aby odtworzyć muzykę.
3. Procedury obsługi są takie same jak w przypadku odtwarzania płyt CD.

UWAGA:

- Zgodne urządzenia pamięci masowej (do 32 GB).
- Proszę NIE używać przedłużacza USB do podłączania dysku flash USB. Taki kabel może wychwycić dodatkowe zakłócenia, które mogą uszkodzić przepływ danych.
- Zawsze podłączaj dysk flash USB bezpośrednio do portu USB, bez użycia przedłużacza USB.
- Z powodu niezgodności niektórych producentów dysków USB z pełnym standardem USB 1.1/2.0. Niewielki procent (około 5%) dysków flash USB może nie być zgodny

Gniazdo AUX-IN

1. Ustaw przełącznik „FUNKCJA” (13) w pozycji AUX
2. Podłącz urządzenie pomocnicze do gniazda AUX IN 3,5 mm z tyłu urządzenia.
3. Obróć pokrętkę „VOLUME” (14), aby ustawić poziom głośności.
4. Włącz urządzenie pomocnicze.

ŚPIEWANIE WRAZ Z UTWORAMI - GNIAZDO MIKROFONU

Znajduje się tam wejście mikrofonowe (17) oraz dołączony mikrofon, dzięki czemu można śpiewać razem z dźwiękiem z dostępnych źródeł.

1. Podłącz dołączony mikrofon do gniazda „MIC” (17).
2. Rozpocznij odtwarzanie zgodnie z instrukcją na stronie ODTWARZANIA PŁYT CD.
3. Przesuń przełącznik „ON/OFF” mikrofonu w pozycję „ON” i śpiewaj razem z nami!
4. Ustaw regulator „VOLUME” (14) na żądany poziom.

Uwaga: Poziom dźwięku mikrofonu wynosił 80% głośności głównej.

5. Aby wyłączyć mikrofon, przesuń przełącznik „MIC ON/OFF” do pozycji „OFF”.

Uwaga: Zawsze ustawiaj przełącznik „MIC's ON/OFF” w pozycji „OFF” podczas podłączania mikrofonu do urządzenia. posiadacza. W przeciwnym wypadku będzie słyszalny bardzo wysoki poziom echa.

DANE TECHNICZNE

Wejście DC:	Prąd stały 9V 1000 mA
Zasilanie bateryjne	Prąd stały 9V (6 x „C” ROZMIAR LR14)
Pobór mocy 14 W	
Moc wyjściowa: 2 x 1,2 W	
Zakres częstotliwości: 87,5-108 MHz (FM)	

IMPORTER

Wörlein GmbH
ulica Gewerbestraße 12
D 90556 Cadolzburg
Niemcy

Telefon: +49 9103 71 67 0
Faks: +49 9103 71 67 12
Adres e-mail: service@woerlein.com
Strona internetowa: www.woerlein.com



Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Prawa autorskie Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in
Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den
übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse
bezogen werden.
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon: +49 9103 71 67 0

Niniejszym firma Wörlein GmbH oświadcza, że urządzenie to jest
zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi
postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać w następującej
lokalizacji: Wörlein GmbH, Gewerbestrasse
12, D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon: +49 9103 71 67 0

Par la présente, Wörlein GmbH déclare, que ce dispositif est
conforme aux exigences principales et autres dispositions
applicables de la directive 2014/53/UE.

Vous pouvez requester de recevoir une copie de la Déclaration de
conformité en écrivant à l'adresse
suivante :
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon: +49 9103 71 67 0

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst
is met de essentiële vereisten en andere valide bepalingen van de
Richtlijn 2014/53/EU.

Możesz to zrobić kopie van de Conformiteitsverklaring worden verkregen
op de volgende locatie: Wörlein GmbH,
Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon: +49 9103 71 67 0

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo
è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni
applicabili della direttiva 2014/53/UE.

Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente
indirizzo:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon : +49 9103 71 67 0

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i
överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra valida
bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas på följande
plats:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90.556
Cadolzburg, Niemcy
E-mail: info@woerlein.com
Telefon .: +49 9103 71 67 0

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i
overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige valide krav i
direktiv 2014/53/EU.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås på følgende
placering:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon .: +49 9103 71 67 0

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se
základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice
2014/53/EU.

Kopii Prohlášení o shodě lze získat v následujícím umístění:

Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg,
Niemcy
Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon .: +49 9103 71 67 0

Por este meio, Wörlein GmbH declara, que este é conforme
com os requisitos essenciais e outras disposições da
Diretiva 2014/53/UE.

Uma cópia da Declaração de Conformidade pode ser obtida no
seguinte local:
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Alemanha

Adres e-mail: info@woerlein.com
Telefon .: +49 9103 71 67 0